

1833 (XVII). Ход работы и операции Специального фонда; программы технического сотрудничества Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

учитывая цели «Декады развития» Организации Объединенных Наций, изложенные в ее резолюции 1710 (XVI) от 19 декабря 1961 г. и в резолюции 916 (XXXIV) Экономического и Социального Совета от 3 августа 1962 года,

помя о значении, придаваемом в ее резолюции 1715 (XVI) от 19 декабря 1961 г. и в резолюции 916 (XXXIV) Экономического и Социального Совета быстрому достижению плановой цифры в 150 млн. долл. для взносов государств-членов Организации Объединенных Наций и членов специализированных учреждений на Расширенную программу технической помощи и в Специальный фонд,

отмечая с удовлетворением, что на состоявшейся 16 октября 1962 г. Конференции Организации Объединенных Наций по объявлению взносов на Расширенную программу технической помощи и в Специальный фонд многие правительства объявили об увеличении своих взносов на эти программы, в результате чего общая сумма взносов исчисляется теперь в 120 млн. долларов,

учитывая, однако, что эта сумма все еще значительно ниже установленной плановой цифры, достижение которой должно рассматриваться как жизненно необходимое в интересах ускоренного развития людских ресурсов, природных ресурсов и национальных и региональных учреждений,

1. вновь обращается к государствам-членам Организации Объединенных Наций и членам специализированных учреждений с призывом пересмотреть свои взносы на работу Расширенной программы технической помощи и Специального фонда, для того чтобы общая сумма бюджетов этих двух программ могла достигнуть в ближайшем будущем плановой цифры в 150 млн. долларов;

2. просит всех членов Организации Объединенных Наций и членов специализированных учреждений, которые еще не сделали взносов, по намереваются их сделать, произвести добровольные взносы на Расширенную программу технической помощи и в Специальный фонд;

3. специально указывает на мнение Совета управляющих Специального фонда, выраженное им на восьмой сессии, о необходимости возможно скорее увеличить взносы по крайней мере до 100 млн. долл., для того чтобы позволить необходимое дальнейшее расширение деятельности Фонда;

4. постановляет рассмотреть новые плановые цифры для Расширенной программы технической помощи и Специального фонда на своей девятнадцатой сессии.

*1197-е пленарное заседание,
18 декабря 1962 года*

1834 (XVII). Вопрос о помощи Ливии

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 398 (V) от 17 ноября 1950 г., в которой она признала особую ответственность Организации Объединенных Наций за судьбу Ливии, и на свои резолюции 924 (X) от 9 декабря 1955 г., 1303 (XIII) от 10 декабря 1958 г. и 1528 (XV) от 15 декабря 1960 г., имеющие целью проведение в жизнь этой политики,

приняв к сведению сообщение, с которым Премьер-министр Ливии в сентябре 1962 года обратился к Генеральному Секретарю¹⁶ и в котором он заявил, что Генеральная Ассамблея может считать, что вопрос о помощи Ливии не требует более его включения в повестку дня в качестве отдельного пункта и что его можно рассматривать в том же порядке, что и проблемы многих других недавно ставших независимыми государств в Африке, т. е. в рамках более широких пунктов повестки дня, касающихся проблем экономического и социального развития,

приняв также к сведению доклад Генерального Секретаря по вопросу о помощи Ливии¹⁷, в котором Генеральный Секретарь благодарит правительство Ливии за доверие к Организации Объединенных Наций, проявленное в письме Премьер-министра, и за его готовность отказаться от льготных условий, которые Генеральная Ассамблея до сих пор предоставляла Ливии,

1. отмечает с удовлетворением усилия Соединенного Королевства Ливии, направленные на улучшение своих экономических перспектив;

2. считает, что вопрос о помощи Ливии не требует более его включения в повестку дня в качестве отдельного пункта;

3. предлагает Генеральному Секретарю, Бюро технической помощи, Специальному фонду, заинтересованным специализированным учреждениям и Международному агентству по атомной энергии рассматривать потребности Ливии в общих рамках помощи, оказываемой недавно ставшим независимым странами, в особенности в Африке.

*1197-е пленарное заседание,
18 декабря 1962 года*

1835 (XVII). Утверждение распределения средств по Расширенной программе технической помощи на 1963 год

Генеральная Ассамблея,

отмечая, что Комитет технической помощи рассмотрел и одобрил Расширенную программу технической помощи на 1963 и 1964 годы и долгосрочные проекты на период 1963–1966 годов,

1. утверждает, при условии соблюдения постановлений пункта 3 настоящей резолюции, следующие ассигнования, разрешенные Комитетом

¹⁶ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семнадцатая сессия. Приложения, пункты 12, 40, 41 и 78 повестки дня, документ A/5282.

¹⁷ Там же, документ A/5281.

технической помощи для каждой из участвующих в Расширенной программе технической помощи организаций, из взносов, общих ресурсов и взносов по разверстке на покрытие местных расходов:

Участвующие организации	Ассигнования (эквивалент в долл. США)
Организация Объединенных Наций	9 732 488
Международная организация труда	4 879 276
Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций	11 896 562
Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры	7 773 733
Международная организация гражданской авиации	2 084 225
Всемирная организация здравоохранения	8 196 040
Международный союз электросвязи	948 752
Всемирная метеорологическая организация	1 019 470
Всемирный почтовый союз	67 359
Международное агентство по атомной энергии	970 123
ИТОГО	47 568 028

2. *утверждает* разрешение, данное Комитетом технической помощи Председателю-администратору Бюро технической помощи, ассигновать участвующим организациям на 1963 год для выполнения программы для Алжира сумму не свыше 408 000 долл., при условии последующего одобрения программы на 1963-1964 годы Комитетом на его ближайшей сессии;

3. *одобряет* разрешение, данное Комитетом Председателю-администратору, вносить в эти ассигнования те изменения, которые могут потребоваться, для того чтобы обеспечить, по мере возможности, полное использование взносов на Расширенную программу, и позволять внесение в программы по отдельным странам изменений, о которых просят получающие помощь страны и которые были им утверждены;

4. *просит* Председателя-администратора докладывать Комитету о всех таких изменениях на его сессии, следующей за внесением соответствующих изменений;

5. *одобряет* разрешение, данное Комитетом участвующим организациям, сохранить на операции в 1964 году остаток ассигнованных им на 1963 год средств, не использованных к концу этого года.

1197-е пленарное заседание,
18 декабря 1962 года

1836 (XVII). Техническая помощь Бурунди и Руанде

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 1746 (XVI) от 27 июня 1962 г. о будущем Руанда-Урунди, рассмотрев доклад Генерального Секретаря, представленный в соответствии с резолюцией 1746 (XVI)¹⁸, в которой ему было предложено пред-

ставить доклад о потребностях в экономической и технической помощи Бурунди и Руанды и о ходе выполнения этой резолюции,

учитывая экономические и социальные проблемы, стоящие перед Бурунди и Руандой со времени достижения ими независимости,

учитывая также помощь, оказываемую в настоящее время в рамках Расширенной программы и нормальной программы технической помощи Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений, а также помощь из других источников,

отмечая прогресс, достигнутый в выполнении Соглашения об экономическом союзе, заключенного правительствами Бурунди и Руанды на Конференции, проходившей в Аддис-Абебе под общим руководством Комиссии Организации Объединенных Наций по Руанда-Урунди, учрежденной на основании резолюции 1743 (XVI) Генеральной Ассамблеи от 23 февраля 1962 года,

1. *уполномочивает* Генерального Секретаря продолжать выполнение начатых в 1962 году проектов, упомянутых в его докладе¹⁹;

2. *просит* правительства государств-членов Организации Объединенных Наций и членов специализированных учреждений, согласных и имеющих соответствующие возможности, оказывать финансовую помощь Бурунди и Руанде через посредство надлежащего аппарата, существующего в Организации Объединенных Наций для получения добровольных взносов, чтобы содействовать в финансировании новых проектов, упомянутых в докладе Генерального Секретаря;

3. *вновь обращается* к специализированным учреждениям, Специальному фонду и Бюро технической помощи с просьбой обратить особое внимание на нужды Бурунди и Руанды;

4. *предлагает* Генеральному Секретарю представить Генеральной Ассамблее на восемнадцатой сессии доклад о выполнении настоящей резолюции и включить в бюджетные сметы на 1964 и 1965 финансовые годы сметные суммы для продолжения программы, упомянутой выше в пункте 1;

5. *предлагает* Генеральному Секретарю, в консультации с Председателем-администратором Бюро технической помощи и с заинтересованными специализированными учреждениями, в случае необходимости изыскать, в рамках всех уже существующих соответствующих специальных программ, способы получения ассигнований, достаточных для выполнения проектов, которые были начаты в 1962 году, но средства на которые еще не ассигнованы;

6. *уполномочивает* Генерального Секретаря, в свете пункта 5 настоящей резолюции и в качестве исключительной меры, брать на себя, с предварительного согласия Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, оплату расходов, необходимых для обеспечения выполнения проектов 1962 года, на общую сумму не свыше

¹⁸ Там же, документ A/5283.

¹⁹ Там же, пункт 75.